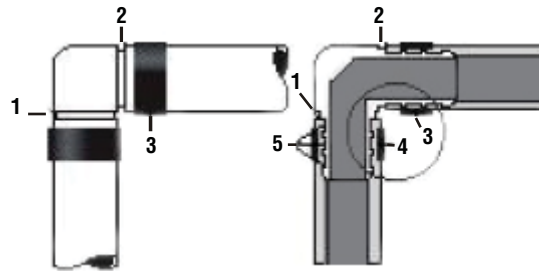


ILLUSTRATION OF A GOOD CONNECTION - ILLUSTRATION D'UN BON ASSEMBLAGE



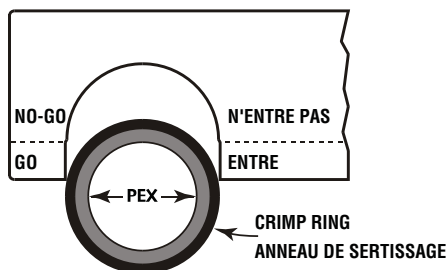
1. Fitting's shoulder location.
Emplacement de l'épaulement du raccord.
2. Pipe is cut square and stops at the fitting's shoulder.
Le tuyau est coupé d'équerre et vient en butée contre l'épaulement du raccord.
3. Crimp ring is positioned 1/8"-1/4" from end of pipe, over two end ribs of fitting.
L'anneau de sertissage se trouve à 1/8 po-1/4 po de l'extrémité du tuyau, centré directement sur les deux nervures d'extrémité du raccord.
4. Crimp ring is evenly compressed over the pipe with no evidence of distortion.
L'anneau de sertissage, comprimé uniformément sur le tuyau, ne présente pas de trace de déformation.
5. The PEX material is uniformly compressed between the brass ribs resulting in a leak-free joint.
Le matériau PEX étant uniformément comprimé entre les nervures, on obtient un joint étanche d'excellente qualité.

USING THE GO/NO-GO GAUGE - UTILISATION DU CALIBRE À LIMITES (ENTRE - N'ENTRE PAS)

NO GO! - N'ENTRE PAS!

The crimp ring is not compressed enough and will not slide into the "GO" slot of the gauge.

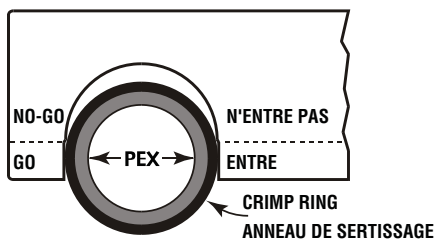
L'anneau de sertissage n'étant pas suffisamment comprimé, il ne pénètre pas dans la fente « ENTRE » du calibre.



GO - ENTRE

The crimp ring slides into the "GO" slot, but stops at the shoulders in the "GO" slot.

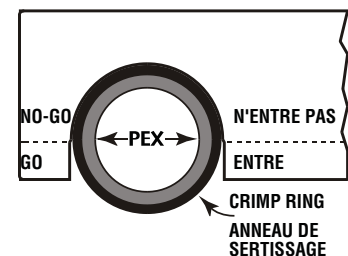
L'anneau de sertissage pénètre dans la fente « ENTRE », mais s'arrête au niveau des épaulements de la fente « ENTRE ».



NO GO! - N'ENTRE PAS!

The crimp ring is compressed too small and slides all the way into the "NO GO" slot.

L'anneau de sertissage étant trop comprimé (trop petit), il pénètre jusqu'au fond de la fente « ENTRE ».



IMPORTANT

All crimped connections must be verified with the GO/NO-GO gauge. If the ring is not crimped correctly then cut out the connection, replace the fitting and ring, and crimp again.

Il faut vérifier chaque raccord serti avec le calibre à limites « GO/NO-GO ». Si le sertissage est incorrect, couper le raccord, remplacer le raccord et l'anneau de sertissage, et serti de nouveau.